



DELTA PLUS



# CO600 - CAG081 - TO600 - HO600

## CO600 Range

**FR VÊTEMENT DE PROTECTION CO600: COMBINAISON PVC ANTI-ACIDE / CHIMIQUE CAG081: CAGOULE ANTI-ACIDE / CHIMIQUE TO600: TABLIER PVC ANTI-ACIDE / CHIMIQUE HO600: CAGOULE PVC ANTI-ACIDE / CHIMIQUE Instructions d'emploi:** 1/CO600 : Vêtements de protection chimiques type 3, étanche aux liquides selon la norme européenne EN 14605 . 2/HO600 : Vêtements de protection chimiques type PB 4, étanche aux pulvérisations chimiques selon la norme européenne EN 14605. Les performances et produits chimiques testés sont indiqués dans le tableau de performance ci-dessous. Lors du port de ce vêtement, nous vous conseillons de bien fermer toutes les fermetures ( fermeture éclair, capuches, etc...). Il faut utiliser du ruban adhésif imperméable pour protéger le tour de cou et autres point d'entrée potentiel tels que les poignets. S'il faut porter ces vêtements pendant de longues périodes à des températures élevées ou à des cadences de travail élevées, de par la nature même du matériau , la personne qui va le porter risque de ressentir un certain " stress à la chaleur ". Si cela se produit, cette personne devra prendre les mesures nécessaires pour minimiser ce stress. 1/CO600 : Pour certaines applications, il faut porter avec ces vêtements certains accessoires agréés comme par exemple capuche, bottes, gants et un appareil respiratoire. 2/HO600 : Vêtements à porter avec un équipement de protection de mèches référentiels normalisés. DELTAPLUS et ses distributeurs ne sauraient accepter aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte de ce vêtement.

**Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Vérifier les coutures, les fermetures, l'intégrité du tissu. Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. PART2: PERFORMANCES / CONFORMITE : NORME EN14605:2005+A1:2009 : «PERFORMANCES: (PART2) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... Des facteurs pourraient influencer ces résultats, tels l'utilisation en conditions de chaleur excessives ou en environnements mécaniques agressifs (abrasion, coupure, déchirure). (1) TEST mécaniques sur tissu / (2) Performances / (3) Classification / (4) Résistance à l'abrasion (Martindale) / (5) Résistance à la fissuration par flexion / (6) Résistance au déchirement Trapézoïdal / (7) Résistance à la traction - Allongement / (8) Résistance à la perforation / (9) Résistance à la traction des coutures / (10) classe / (11) Cycles / (12) minutes / (13) TEST Chimique sur tissu et coutures / (14) Temps de perméation sur Tissu / (15) Temps de perméation sur Couture / (16) Classification / (17) Résistance à la perméation des liquides / (18) Hydroxyde de Sodium (NaOH) / (19) Acide acétique Glacial / (20) Acide Sulfurique (H2SO4) / (21) Méthanol / (22) Cyclohexane / (23) Ammoniac / (24) Essence sans plomb / (25) Toluène / (26) Acétone / (27) Chloroforme / (28) TEST sur vêtement / (29) Résistance à la pénétration des liquides Essai au jet - sur la combinaison - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 par. 4.3.4 / (30) Performances / (31) Type / (32) conforme à. TO600: Ne pas utiliser le tablier à proximité immédiate de machines rotatives ou en mouvement pouvant happer le tablier. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼Nettoyage: Il est recommandé de respecter les consignes de lavages qui figurent sur l'étiquette de composition. Il faut également tenir compte des informations suivantes et les respecter : Lavage à la main. L'eau de javel et les détergents sont rigoureusement prohibés. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Il est recommandé de procéder uniquement à un rinçage à l'eau de ces vêtements pour éliminer toute contamination chimique, puis de le laisser égoutter, à l'abri des rayons du soleil(UV) ou de source artificielle d'UV (éclairage). Ce vêtement ne doit pas être décontaminé plus de 50 fois, suivant les consignes d'entretien. Une fois ouvert, conserver ces vêtements en lieu sec et frais – il faut toujours le pendre afin d'éviter de la froisser. L'utilisateur doit savoir que le fait de porter et nettoyer le vêtement peut, avec le temps, abaisser significativement les propriétés du vêtement. Pour des raisons de sécurité, vérifiez toujours que le vêtement ne comporte pas de plis, d'endommagement, de déchirures ou de trous d'épinglé, avant de la porter. Si le matériau devient usé, éraflé ou percé, l'utilisateur ne doit pas le porter afin d'éviter toute exposition potentielle à un danger. ▼REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ▼En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. ▼DUREE DE VIE: La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. La durée de vie du vêtement est fonction du son état général après utilisation (usures, etc...). Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/Les dépassements du nombre maximum de cycles de lavage. Lorsque contaminées, les combinaisons de protection doivent être éliminées dans le respect des lois et des réglementations en vigueur.

Attention: certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. **EN PROTECTIVE CLOTHING CO600: ANTI-ACID / CHEMICAL PVC OVERALL CAG081: ANTI-ACID / CHEMICAL HOOD TO600: ANTI-ACID / CHEMICAL PVC APRON HO600: ANTI-ACID / CHEMICAL PVC HOOD Use instructions:** 1/CO600 : Type 3 Chemical protective clothing, liquid tight clothing according to EN 14605 European Standard. 2/HO600 : Type PB 4, Chemical protective clothing, chemical sprayproof tight clothing according to EN 14605 European Standard. Performances and tested chemicals are detailed in the performance table below. Wearers are advised that all closures (Zips, hood, ect...) should be secured and closed before use. A waterproof tape must be used to cover the neck area and other potential entry points such as cuffs. If the garment is to be worn for long periods, at high temperatures or high work rates then, due to the nature of the material, the wearer may experience some "heat stress". If this occurs the wearer should undertake appropriate action to alleviate the same. 1/CO600 : For certain applications, approved ancillaries, such as hoods, boots, Gloves and respiratory equipment must be worn with this garment. 2/HO600 : Garments to be worn with protective equipment compliant with the same standards. DELTAPLUS and its distributors cannot accept responsibility for improper use of this garment. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Check the seams, closures and that the fabric is intact. Do not use in the event of a defect. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. PART2: PERFORMANCE / COMPLIANCE: STANDARD EN14605:2005+A1:2009 : «PERFORMANCES: (PART2) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... Other factors may affect these results, such as use in excessive heat or in harsh mechanical environments (abrasion, cutting, tearing). (1) Mechanical TESTS on material / (2) Performances / (3) Classification / (4) Abrasion resistance (Martindale) / (5) Flex cracking resistance by bending / (6) Tearing Strength-trapezoid method / (7) Tensile strength - Elongation / (8) Perforation resistance / (9) Seam resistance / (10) class / (11) Cycles / (12) minutes / (13) Chemical TESTS on material & Seams / (14) Breakthrough time on fabric / (15) Breakthrough time on Seams / (16) Classification / (17) Permeation by liquids / (18) Sodium Hydroxide (NaOH) 46% / (19) Glacial Acide acétique / (20) Sulphuric Acid (H2SO4) 96% / (21) Methanol / (22) Cyclohexane / (23) Ammonia / (24) Unleaded petrol / (25) Toluene / (26) Acetone / (27) Chloroform / (28) TESTS On whole Overall / (29) Resistance to Liquids penetration by a jet of liquid - On whole Overall - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 par. 4.3.4 / (30) Performances / (31) Type / (32) compliant with. TO600: Do not use this apron near rotating machines or moving machines which can snatch it. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼Cleaning: It is recommended that the wash instructions as detailed on the care label are followed. The following information should also be noted and followed : It is recommended that the garment be rinsed down only to remove chemical contamination and allowed to drip dry well clear of continuous UV (sunlight) or artificial UV (lighting) sources. This garment has been decontaminated in accordance with the care instructions a maximum of 50 times. After opening, store in a cool dry environment – always Hang to avoid creases. The wearer should be aware that the process of using and decontaminating the garment could, overtime, adversely effect the properties of the garment. For safety, always check the garments for creases, damage, pin tears or holes prior to wear. If the material become torn, abraded or punctured, the wearer should discontinue use to avoid potential exposure to hazard. ▼REPAIR: PPE clothing should not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▼After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. ▼SHELF LIFE: The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. When contaminated, protective suits must be disposed of in compliance with applicable laws and regulations. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN CO600: BUZO QUÍMICO ANTIACÍDO EN PVC CAG081: CAPUZ ANTI-ACÍDOS / PRODUCTOS QUÍMICOS TO600: DELANTAL PVC ANTI-ACÍDOS / PRODUCTOS QUÍMICOS HO600: CAPUZ ANTI-ACIDO / CHEMICAL HOOD Use instructions:** 1/CO600 : Ropa de protección química tipo 3, estanca a los líquidos según la norma europea EN 14605 . 2/HO600 : Ropa de protección contra químicos tipo PB 4, estanca a las pulverizaciones de productos químicos según la norma europea EN 14605. El rendimiento y los productos químicos utilizados en las pruebas se indican en el cuadro de rendimiento a continuación. Cuando se usa esta ropa, recomendamos cerrar bien todos los cierres ( cremallera, capucha, etc.). Es necesario utilizar cinta adhesiva impermeable como protección en puntos potenciales de entrada, como por ejemplo alrededor del cuello y de los puños. Si debe usarse esta ropa durante largos períodos de tiempo a temperaturas elevadas o a un gran ritmo de trabajo, debido a las características mismas del material, existe el riesgo de que la persona que lo use sienta "estrés debido al calor". En ese caso, la persona debe tomar las medidas necesarias para minimizar ese estrés. 1/CO600 : En algunas aplicaciones se debe utilizar esta ropa con ciertos accesorios autorizados, como por ejemplo capucha, botas, guantes y aparato respiratorio. 2/HO600 : Las ropas a utilizar con un equipo de protección de las mismas referencias normativas. DELTAPLUS y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad en caso del uso incorrecto de esta ropa. **Limits de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Revisar las costuras, los cierres, la integridad de la tela. No usar si detecta una falla. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. PART2: EFICACIA/CONFORMIDAD : NORMAS EN14605:2005+A1:2009 : -RENDIMIENTOS: (PART2) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la deglaciación, etc.. Hay factores que podrían influir en estos resultados, tales como el uso en condiciones de calor excesivo o de ambientes mecánicos agresivos (abrasión, corte, desgarro). (1) PRUEBAS mecánicas sobre el tejido / (2) Eficacia / (3) Clasificación / (4) Resistencia a la abrasión ( Martindale) / (5) Ensayo de fisura por flexión / (6) Resistencia al desgarro trapezoidal / (7) Resistencia a la tracción - Alargamiento / (8) Resistencia a la perforación / (9) Resistencia a la tracción de las costuras / (10) Clase / (11) Ciclos / (12) minutos / (13) PRUEBAS químicas en el tejido y las costuras / (14) Tiempo de permeación sobre el tejido / (15) Tiempo de permeación sobre las costuras / (16) Clasificación / (17) Resistencia a la permeación por líquidos / (18) hidróxido sódico (NaOH) 46% / (19) Ácido acético Glacial / (20) ácido sulfúrico (H2SO4) 96% / (21) Metanol / (22) Ciclohexano / (23) Amóniac / (24) Gasolina sin plomo / (25) Tolueno / (26) Acetona / (27) Cloroformo / (28) PRUEBA en la ropa / (29) Resistencia a la penetración de líquidos - Ensayo con chorros - sobre la combinación - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 par. 4.3.4 / (30) Eficacia / (31) Tipo / (32) que cumple con. TO600: No utilizar este mandil a proximidad de las máquinas rotativas o en movimiento, pudiendo atrapar el mandil. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del helio y la luz en sus embalajes originales. ▼Limpieza: Se recomienda respetar las consignas de lavado que figuran en la etiqueta de composición. También se deben tener en cuenta y respetar la información a continuación: Se recomienda enjuagar esta ropa sola con agua para eliminar toda la contaminación química y dejar escurrir, protegida de los rayos solares (UV) o de una fuente artificial de UV (luminarias). Esta ropa no debe descontaminarse más de 50 veces de acuerdo con las consignas de mantenimiento. Una vez abierta, esta ropa debe conservarse en un lugar seco y fresco – siempre hay que colgarla para evitar que se arruge. El usuario debe saber que el hecho de usar y limpiar esta ropa puede, con el paso del tiempo, bajar significativamente las propiedades de la misma. Por razones de seguridad, antes de usar esta ropa siempre se debe verificar que la ropa no tenga pliegues, daños, desgarros ni agujeros de aguja. Si el material está gastado, presenta rayones o agujeros, el usuario no debe ponérselo a fin de evitar la exposición potencial a un peligro. ▼REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. ▼Vida útil: La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intenso/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Cuando estén contaminadas, los buzos de protección deben eliminarse respetando las leyes y las regulaciones en vigor. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocas días. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE CO600: TUTA ANTI ACIDA / CHIMICA PVC CAG081: COPERTURA PER LA TESTA ANTI-ACIDO/CHIMICO TO600: GREMBIULE IN PVC ANTI ACIDA / CHIMICA HO600: COPERTURA PER LA TESTA ANTI-ACIDO/CHIMICO Use instructions:** 1/CO600 : Capi di protezione chimici tipo 3, stagni ai liquidi in base alla norma europea EN 14605 . 2/HO600 : Modello PB 4, Abbigliamento di protezione chimica, a tenuta contro la polverizzazione dei prodotti chimici conformemente allo standard Europeo EN 14605. Le prestazioni ed i prodotti chimici testati sono precisi nella tabella delle prestazioni allegata in seguito. Quando si indossano tali capi, si consigli di chiudere perfettamente tutte le chiusure (cerniere, cappuccio, ecc.). Utilizzare un nastro adesivo impermeabile per proteggere il giro collo ed altri punti di entrata potenziali tra i polsi. Se fossi necessario indossare tali capi per lunghi periodi di tempo, tenuto conto della natura stessa del materiale, la persona che li indossa rischia un "certo stress da calore". Se così fosse, la persona in questione dovrà adottare tutte le misure del caso per ridurre lo stress. 1/CO600 : Per talune applicazioni, è necessario indossare tali capi con questi altri accessori approvati come ad esempio un cappuccio, stivali, guanti e respiratore. 2/HO600 : Indumenti da indossare con un dispositivo protettivo che abbia gli stessi riferimenti normativi. DELTAPLUS ed i suoi distributori non si assumono responsabilità alcuna in caso di uso non corretto di tali capi. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Verificare le cuciture, le chiusure, l'integrità del tessuto. Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: PERFORMANCE / CONFORMITA': NORME EN14605:2005+A1:2009 : -PRESTAZIONI: (PART2) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la deglaciación, ecc. Alcuni fattori potrebbero influenzare i risultati, come un utilizzo in condizioni di calore eccessivo o in ambienti meccanici aggressivi (abrasione, taglio, lacerazione). (1) TEST meccanici sul tessuto / (2) Performance / (3) Clasificación / (4) Resistencia a la abrasión (Martindale) / (5) Test de solubilidad del material sobre la piegatura / (6) Resistencia a la tracción - Allargamiento / (8) Resistencia a la perforación / (9) Resistencia a la tracción de las cuciture / (10) Clase / (11) Ciclos / (12) minutos / (13) TEST chimico sul tessuto e sulle cuciture / (14) Tiempo de permeación sul tessuto / (15) Tiempo de permeación sulle cuciture / (16) Clasificación / (17) Resistencia a la permeación de líquidos / (18) Idrossito di Sodio (NaOH) 46% / (19) Ácido acético glacial / (20) Ácido Sulfúrico (H2SO4) 96% / (21) Metanol / (22) Ciclohexano / (23) Ammonia / (24) Benzina senza piombo / (25) Toluene / (26) Acetone / (27) Cloroformo / (28) TEST sui capi / (29) Resistencia a la penetración de líquidos Test al getto - su tutta - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 par. 4.3.4 / (30) Performance / (31) Tipo / (32) conforme a. TO600: Non utilizzare questo gremlibile in prossimità di macchine rotative o in movimento che possono afferrarlo. **Instrucciones di stoccaaggio/pulizia:** Mantener en ambiente fresco y seco al riparo del gelo y de la luce en su propia confezione d'origine. ▼Pulizia: Si consiglia di conformarsi alle istruzioni di lavaggio precisate sull'étiquette della composizione. Tener en cuenta anche delle informazioni precisate in seguito e rispettarle: Si consiglia di procedere solo ad un risciacquo con agua del capo per eliminar qualsiasi contaminación química y poi de lasciar sgocciolare, riparato dai raggi del sole (UV) o fonti artificiales de UV (iluminación). Tale capo non deve essere lavado si detecta una falla. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. PART2: EFICACIA/CONFORMIDAD : NORMAS EN14605:2005+A1:2009 : -RENDIMIENTOS: (PART2) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la deglaciación, etc.. Hay factores que podrían influir en estos resultados, tales como el uso en condiciones de calor excesivo o de ambientes mecánicos agresivos (abrasión, corte, desgarro). (1) PRUEBAS mecánicas sobre el tejido / (2) Eficacia / (3) Clasificación / (4) Resistencia a la abrasión ( Martindale) / (5) Resistencia a la fisura por flexión / (6) Resistencia a rasgão trapezoidal / (7) Resistencia a tracción - Extensión / (8) Resistencia a la perfuración / (9) Resistencia a la tracción das costuras / (10) Clase / (11) Ciclos / (12) minutos / (13) TESTE químico sobre o tecido e costuras / (14) Tempo de permeação do tecido / (15) Tempo de permeação da costura / (16) Classificação / (17) Resistência à permeação por flexão / (18) Resistência à tracção das costuras / (19) Clase / (20) Tempo de permeação das costuras / (21) Clase / (22) Resistência à penetração das líquidos Ensayo de jacto sobre a combinação - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 par. 4.3.4 / (30) Desempenhos / (31) Tipo / (32) em conformidade com. TO600: Não deve ser utilizado na proximidade imediata de máquinas rotativas ou em funcionamento capaces de aspirar o aeroporto. ▼RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smallimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ▼In fin de vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali come il

Stresses ergeien. 1/CO600: Bei einigen Anwendungen sind in Kombination mit dieser Schutzkleidung noch zusätzliche zugelassene Zubehörteile zu tragen, wie beispielsweise Kapuze, Stiefel, Handschuhe und ein Atemschutzgerät. 2/HO600: Das Kleidungsstück muss zusammen mit Schutzausrüstung getragen werden, die den gleichen Normen entspricht. DELTAPLUS sowie seine Vertragshändler übernehmen keinerlei Haftung bei unsachgemäßer Verwendung dieses Kleidungsstücks.

**Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeföhrt Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen Sie die Nähte, Verschlüsse und die Unversehrtheit des Gewebes. Verwenden Sie die Schutzkleidung nicht, wenn sie einen Defekt bemerken. Dieses Kleidungsstück enthält weder Krebsverursachende, noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten.

**PART2: SCHUTZLEISTUNGEN / KONFORMITÄT: NORMEN** EN14605:2005+A1:2009 : •SCHUTZ: (PART2) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. So kann das Ergebnis durch weitere Faktoren wie Verwendung bei großer Hitze oder aggressive mechanische Einwirkungen (Reibung, Schnitte, Risse) beeinflusst werden. (1) Mechanische TESTS des Gewebes / (2) Schutzleistungen / (3) Klassifizierung / (4) Abriebeigenschaften (Martindale) / (5) Reißfestigkeit auf beim Beugen / (6) Weiterreißfestigkeit mittels des Trapezoidverfahrens / (7) Zugfestigkeit - Verlängerung / (8) Durchstoßfestigkeit / (9) Zugfestigkeit der Nähte / (10) Klares / (11) Cycles / (12) Minuten / (13) Chemische TESTS an Gewebe und Nähten / (14) Permeationszeit des Gewebes / (15) Permeationszeit der Nähte / (16) Klassifizierung / (17) Widerstand gegen die Permeation von Flüssigkeiten / (18) iges Natriumhydroxyd (NaOH) 46% / (19) Eisessig / (20) ige Schwefelsäure (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) 96% / (21) Methanol / (22) Cyclohexan / (23) Ammoniak / (24) Benzol freie / (25) Toluol / (26) Aceton / (27) Chloroform / (28) TEST an der Kleidung / (29) Bestimmung der Beständigkeit gegen das Durchdringen eines Flüssigkeitsstrahls (Jet-Test) - des Schutzzanzugs - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 Part. 4.3.4 / (30) Schutzleistungen / (31) Typ / (32) entspricht. T0600: Diese Schürze darf nicht in unmittelbarer Nähe von Rotationsmaschinen oder beweglichen Maschinen verwendet werden, in denen sie sich verfangen könnte.

**Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneninstruktion geschützt in der Originalverpackung lagern. ▶Reinigung: Der Reinigungshinweis auf der Kleidungsetikette ist absolut einzuhalten. Zudem sollten folgende Informationen berücksichtigt und eingehalten werden. Dieses Kleidungsstück sollte nur mit Wasser ausgespült werden, um chemische Verunreinigungen zu entfernen und sollte dann zum Abtropfen vor Tageslicht (UV) oder künstlichem UV-Licht (Beleuchtung) geschützt aufgehängt werden. Dieses Kleidungsstück sollte nicht mehr als 50 Mal unter Einhaltung der Pflegehinweise dekontaminiert werden. Dieses Kleidungsstück nach Öffnung trocken und kühl lagern - stets Aufhängen, um Faltenbildung zu vermeiden. Der Anwender muss sich bewusst sein, dass sowohl Tragen als auch Reinigen des Kleidungsstückes mit der Zeit zu einer wesentlichen Verschlechterung der Schutzeigenschaften führen können. Prüfen Sie vor dem Tragen aus Sicherheitsgründen immer, ob das Kleidungsstück keine erkennbaren Falten, Schäden, Risse oder Nadellöcher aufweist. Bei beginnendem Verschleiß, Kratzern oder Löchern darf der Anwender diesen Anzug nicht weiter verwenden, um jede potentielle Gefährdung zu vermeiden.

**ZAKRES STOSOWANIA:** 1/CO600 : Odzież chroniąca przed działaniem substancji chemicznych typu 3, odporna na działanie strumienia cieczy w rozumieniu normy europejskiej EN 14605 . Stopień ochrony oraz przetestowane środki chemiczne zostały przedstawione w poniższej tabeli ochrony. Zalecamy, by podczas noszenia tych ubrań zamykać wszelkie zamki (zamek błyskawiczny, kaptur itp.). Należy używać nieprzepuszczalnej taśmy dookoła szyi oraz innych potencjalnych miejsc penetracji wody, takich jak nadgarstek. Jeśli koniecznie jest noszenie tej odzieży przez dłuższy czas w wysokiej temperaturze, bądź przy intensywnej pracy, ze względu na naturę użytego materiału osoba nosząca może odczuwać tzw. „stres cieplny“. W razie jego wystąpienia, osoba musi podjąć środki konieczne dla zminimalizowania tego zjawiska. 1/CO600 : W niektórych zastosowaniach, należy nosić te odzież w polaczeniu z pewnymi zatwierdzonymi akcesoriami, takimi jak kaptur, obuwie, rekwizite oraz aparat oddechowy. 2/HO600 : Odzież należy stosować wraz ze sprzętem ochronnym zgodnym z tymi samymi normami. Firma DELTAPLUS ani jej dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użycia tej odzieży.

**Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Sprawdzić szwy, zapieczęta i całą powierzchnię tkaniny. Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, cztery alergizujące osoby podatnych na alergię.

**PART2: OSIĄGI / ZGODNOŚĆ: NORMY EN14605:2005+A1:2009 +WYTRZYMAŁOŚĆ: (PART2) (Patrat tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskane dla odzieży tkanina i kompletu materiałów. W imiękaźszym, tym większa jest odporność odzieży z poszczególnego zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie obejmują ręczycywy warunki panujące w miejscu pracy, na którym mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, tarcie, uszkodzenia, itp. Na wyniki tych badań mogą mieć wpływ czynniki takie jak stosowanie w warunkach nadmiernego ciepła lub w agresywnym środowisku mechanicznym (ścieranie, przeciecie, rozdrozanie). (1) TESTY mechaniczne tkaniny / (2) Osiągi / (3) Podział na klasę jakości / (4) Odporność na przerzucanie (Martindale) / (5) Odporność na pęknięcie pod wpływem zagięcia / (6) Odporność na rozdarzcie trapezowej / (7) Wytrzymałość na rozciąganie / (8) Odporność na przekształcanie / (9) Odporność na rozciąganie szwów / (10) Klares / (11) cyklu / (12) minutowa / (13) TEST chemiczny na tkaninie i szwach / (14) Czas przenikania przez tkaninę / (15) Czas przenikania przez szew / (16) Podział na klasę jakości / (17) Odporność na przesiąkanie przez płyn / (18) wodoroztlenek soku o stężeniu (NaOH) 46% / (19) Kwasy octowy, ladowaty / (20) Kwasy siarkowe o stężeniu (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) 96% / (21) Metanol / (22) Cyklohexan / (23) Amoniak / (24) Benzyna plumb / (25) Toluol / (26) Aceton / (27) Chloroform / (28) TEST odzieży / (29) Odporność na przesiakiwanie płynów Test strumieniowy - na kombinację - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 part. 4.3.4 / (30) Osiągi / (31) Typ / (32) zgody z T0600: Nie używać fartucha w bezpośredniej bliskości maszyn obrabiających lub będących w ruchu, mogących złapać fartuch. Przechowywanie/czyszczenie: Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▶Czyszczenie: Zaleca się przestrzeganie instrukcji prania znajdujących się na etykiecie. Należy również uwzględniać następujące informacje oraz przestrzegać ich: Zaleca się, by odzież te przepłukiwać jedynie wodą w celu wyeliminowania wszelkiego skażenia chemicznego, następnie zostawić ją do odcieknięcia, z dala od promieni słonecznych (UV) lub sztucznego źródła promieniowania UV (osłonienie). Odzież ta nie może być odkażana więcej niż 50 razy, w sposób zgodny z zaleceniami w zakresie konserwacji. Po otwarciu, należy przechowywać odzież w suchym i chłodnym miejscu oraz unikać jej miedzi. Użytkowniku musi być świadomy, że w miarę noszenia oraz czyszczenia odzieży, zapewniający poziom ochrony może z czasem ulec degradacji. Ze względu na bezpieczeństwo, należy stosować wraz ze sprzętem ochronnym zgodnym z tymi samymi normami. Firma DELTAPLUS ani jej dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użycia tej odzieży.**

**Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Sprawdzić szwy, zapieczęta i całą powierzchnię tkaniny. Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, cztery alergizujące osoby podatnych na alergię.

**PART2: OSIĄGI / ZGODNOŚĆ: NORMY EN14605:2005+A1:2009 +WYTRZYMAŁOŚĆ: (PART2) (Patrat tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskane dla odzieży tkanina i kompletu materiałów. W imiękaźszym, tym większe jest odporność odzieży z poszczególnego zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie obejmują ręczycywy warunki panujące w miejscu pracy, na którym mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, tarcie, uszkodzenia, itp. Na wyniki tych badań mogą mieć wpływ czynniki takie jak akcesoria, wiele faktów, takich jak nadgarstek, kaptur itp. Należy używać nieprzepuszczalnej taśmy dookoła szyi oraz innych potencjalnych miejsc penetracji wody, takich jak nadgarstek. Jeśli koniecznie jest noszenie tej odzieży, należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Sprawdzić szwy, zapieczęta i całą powierzchnię tkaniny. Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, cztery alergizujące osoby podatnych na alergię.**

**Przechowywanie/czyszczenie:** Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▶Czyszczenie: Zaleca się przestrzeganie instrukcji prania znajdujących się na etykiecie. Należy również uwzględniać następujące informacje oraz przestrzegać ich: Zaleca się, by odzież te przepłukiwać jedynie wodą w celu wyeliminowania wszelkiego skażenia chemicznego, następnie zostawić ją do odcieknięcia, z dala od promieni słonecznych (UV) lub sztucznego źródła promieniowania UV (osłonienie). Odzież ta nie może być odkażana więcej niż 50 razy, w sposób zgodny z zaleceniami w zakresie konserwacji. Po otwarciu, należy przechowywać odzież w suchym i chłodnym miejscu oraz unikać jej miedzi. Użytkownik musi być świadomy, że w miarę noszenia oraz czyszczenia odzieży, zapewniający poziom ochrony może z czasem ulec degradacji. Ze względu na bezpieczeństwo, należy stosować wraz ze sprzętem ochronnym zgodnym z tymi samymi normami. Firma DELTAPLUS ani jej dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użycia tej odzieży.

**Mezouziti:** Tento odzież nepoužívajte v pratecarie / (1) Odporność na pěknici pod výplavou / (2) Odporność na rozdarcie trapezové / (3) Odporność na rozčaganie - Przedzelenie / (4) Odporność na rozciaganie szwów / (5) Odporność na rozciaganie / (6) Odporność na rozciaganie / (7) Wytrzymałość na rozciaganie / (8) Odporność na rozciaganie szwów / (9) Odporność na rozciaganie / (10) Klares / (11) cyklu / (12) minutowa / (13) TEST chemiczny na tkaninie i szwach / (14) Czas przenikania przez tkaninę / (15) Czas przenikania przez szew / (16) Podział na klasę jakości / (17) Odporność na przesiąkanie przez płyn / (18) wodoroztlenek soku o stężeniu (NaOH) 46% / (19) Kwasy octowy, ladowaty / (20) Kwasy siarkowe o stężeniu (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) 96% / (21) Metanol / (22) Cyklohexan / (23) Amoniak / (24) Bezołoznaty benzín / (25) Toluol / (26) Aceton / (27) Chloroform / (28) TEST odzieży / (29) Odporność na przesiakiwanie płynów Test strumieniowy - na kombinację - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 part. 4.3.4 / (30) Osiągi / (31) Typ / (32) zgody z T0600: Nie używać fartucha w bezpośredniej bliskości maszyn obrabiających lub będących w ruchu, mogących złapać fartuch. Przechowywanie/czyszczenie: Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▶Czyszczenie: Zaleca się przestrzeganie instrukcji prania znajdujących się na etykiecie. Należy również uwzględniać następujące informacje oraz przestrzagać ich: Zaleca się, by odzież te przepłukiwać jedynie wodą w celu wyeliminowania wszelkiego skażenia chemicznego, następnie zostawić ją do odcieknięcia, z dala od promieni słonecznych (UV) lub sztucznego źródła promieniowania UV (osłonienie). Odzież ta nie może być odkażana więcej niż 50 razy, w sposób zgodny z zaleceniami w zakresie konserwacji. Po otwarciu, należy przechowywać odzież w suchym i chłodnym miejscu oraz unikać jej miedzi. Użytkownik musi być świadomy, że w miarę noszenia oraz czyszczenia odzieży, zapewniający poziom ochrony może z czasem ulec degradacji. Ze względu na bezpieczeństwo, należy stosować wraz ze sprzętem ochronnym zgodnym z tymi samymi normami. Firma DELTAPLUS ani jej dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użycia tej odzieży.

**Mezouziti:** Tento odzież nepoužívajte v pratecarie / (1) Odporność na pěknici pod výplavou / (2) Odporność na rozdarcie trapezové / (3) Odporność na rozciaganie szwów / (4) Odporność na rozciaganie / (5) Odporność na rozciaganie / (6) Odporność na rozciaganie / (7) Wytrzymałość na rozciaganie / (8) Odporność na rozciaganie szwów / (9) Odporność na rozciaganie / (10) Klares / (11) cyklu / (12) minutowa / (13) TEST chemiczny na tkaninie i szwach / (14) Czas przenikania przez tkaninę / (15) Czas przenikania przez szew / (16) Podział na klasę jakości / (17) Odporność na przesiąkanie przez płyn / (18) wodoroztlenek soku o stężeniu (NaOH) 46% / (19) Kwasy octowy, ladowaty / (20) Kwasy siarkowe o stężeniu (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) 96% / (21) Metanol / (22) Cyklohexan / (23) Amoniak / (24) Bezołoznaty benzín / (25) Toluol / (26) Aceton / (27) Chloroform / (28) TEST odzieży / (29) Odporność na przesiakiwanie płynów Test strumieniowy - na kombinację - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 part. 4.3.4 / (30) Osiągi / (31) Typ / (32) zgody z T0600: Nie używać fartucha w bezpośredniej bliskości maszyn obrabiających lub będących w ruchu, mogących złapać fartuch. Przechowywanie/czyszczenie: Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▶Czyszczenie: Zaleca się przestrzeganie instrukcji prania znajdujących się na etykiecie. Należy również uwzględniać następujące informacje oraz przestrzagać ich: Zaleca się, by odzież te przepłukiwać jedynie wodą w celu wyeliminowania wszelkiego skażenia chemicznego, następnie zostawić ją do odcieknięcia, z dala od promieni słonecznych (UV) lub sztucznego źródła promieniowania UV (osłonienie). Odzież ta nie może być odkażana więcej niż 50 razy, w sposób zgodny z zaleceniami w zakresie konserwacji. Po otwarciu, należy przechowywać odzież w suchym i chłodnym miejscu oraz unikać jej miedzi. Użytkownik musi być świadomy, że w miarę noszenia oraz czyszczenia odzieży, zapewniający poziom ochrony może z czasem ulec degradacji. Ze względu na bezpieczeństwo, należy stosować wraz ze sprzętem ochronnym zgodnym z tymi samymi normami. Firma DELTAPLUS ani jej dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użycia tej odzieży.

**Mezouziti:** Tento odzież nepoužívajte v pratecarie / (1) Odporność na pěknici pod výplavou / (2) Odporność na rozdarcie trapezové / (3) Odporność na rozciaganie szwów / (4) Odporność na rozciaganie / (5) Odporność na rozciaganie / (6) Odporność na rozciaganie / (7) Wytrzymałość na rozciaganie / (8) Odporność na rozciaganie szwów / (9) Odporność na rozciaganie / (10) Klares / (11) cyklu / (12) minutowa / (13) TEST chemiczny na tkaninie i szwach / (14) Czas przenikania przez tkaninę / (15) Czas przenikania przez szew / (16) Podział na klasę jakości / (17) Odporność na przesiąkanie przez płyn / (18) wodoroztlenek soku o stężeniu (NaOH) 46% / (19) Kwasy octowy, ladowaty / (20) Kwasy siarkowe o stężeniu (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) 96% / (21) Metanol / (22) Cyklohexan / (23) Amoniak / (24) Bezołoznaty benzín / (25) Toluol / (26) Aceton / (27) Chloroform / (28) TEST odzieży / (29) Odporność na przesiakiwanie płynów Test strumieniowy - na kombinację - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 part. 4.3.4 / (30) Osiągi / (31) Typ / (32) zgody z T0600: Nie używać fartucha w bezpośredniej bliskości maszyn obrabiających lub będących w ruchu, mogących złapać fartuch. Przechowywanie/czyszczenie: Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▶Czyszczenie: Zaleca się przestrzeganie instrukcji prania znajdujących się na etykiecie. Należy również uwzględniać następujące informacje oraz przestrzagać ich: Zaleca się, by odzież te przepłukiwać jedynie wodą w celu wyeliminowania wszelkiego skażenia chemicznego, następnie zostawić ją do odcieknięcia, z dala od promieni słonecznych (UV) lub sztucznego źródła promieniowania UV (osłonienie). Odzież ta nie może być odkażana więcej niż 50 razy, w sposób zgodny z zaleceniami w zakresie konserwacji. Po otwarciu, należy przechowywać odzież w suchym i chłodnym miejscu oraz unikać jej miedzi. Użytkownik musi być świadomy, że w miarę noszenia oraz czyszczenia odzieży, zapewniający poziom ochrony może z czasem ulec degradacji. Ze względu na bezpieczeństwo, należy stosować wraz ze sprzętem ochronnym zgodnym z tymi samymi normami. Firma DELTAPLUS ani jej dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użycia tej odzieży.

**Mezouziti:** Tento odzież nepoužívajte v pratecarie / (1) Odporność na pěknici pod výplavou / (2) Odporność na rozdarcie trapezové / (3) Odporność na rozciaganie szwów / (4) Odporność na rozciaganie / (5) Odporność na rozciaganie / (6) Odporność na rozciaganie / (7) Wytrzymałość na rozciaganie / (8) Odporność na rozciaganie szwów / (9) Odporność na rozciaganie / (10) Klares / (11) cyklu / (12) minutowa / (13) TEST chemiczny na tkaninie i szwach / (14) Czas przenikania przez tkaninę / (15) Czas przenikania przez szew / (16) Podział na klasę jakości / (17) Odporność na przesiąkanie przez płyn / (18) wodoroztlenek soku o stężeniu (NaOH) 46% / (19) Kwasy octowy, ladowaty / (20) Kwasy siarkowe o stężeniu (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) 96% / (21) Metanol / (22) Cyklohexan / (23) Amoniak / (24) Bezołoznaty benzín / (25) Toluol / (26) Aceton / (27) Chloroform / (28) TEST odzieży / (29) Odporność na przesiakiwanie płynów Test strumieniowy - na kombinację - EN ISO 17491-3:2008 + EN14605:2009 part. 4.3.4 / (30) Osiągi / (31) Typ / (32) zgody z T0600: Nie używać fartucha w bezpośredniej bliskości maszyn obrabiających lub będących w ruchu, mogących złapać fartuch. Przechowywanie/czyszczenie: Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▶Czyszczenie: Zaleca się przestrzeganie instrukcji prania znajdujących się na etykiecie. Należy również uwzględniać następujące informacje oraz przestrzagać ich: Zaleca się, by odzież te przepłukiwać jedynie wodą w celu wyeliminowania wszelkiego skażenia chemicznego, następnie zostawić ją do odcieknięcia, z dala od promieni słonecznych (UV) lub sztucznego źródła promieniowania UV (osłonienie). Odzież ta nie może być odkażana więcej niż 50 razy, w sposób zgodny z zaleceniami w zakresie konserwacji. Po otwarciu, należy przechowywać odzież w suchym i chłodnym miejscu oraz unikać jej miedzi. Użytkownik musi być świadomy, że w miarę noszenia oraz czyszczenia odzieży, zapewniający poziom ochrony może z czasem ulec degradacji. Ze względu na bezpieczeństwo, należy stosować wraz ze sprzętem ochronnym zgodnym z tymi samymi normami. Firma DELTAPLUS ani jej dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego użycia tej odzieży.

**Mezouziti:** Tento od





danga dvipusis PVC 380 g/m<sup>2</sup>, CAG081: Poliamido pagrindas dengtas chloro sulfonatu 575 g/m<sup>2</sup>, TO600: Laikiklis poliesteris danga dvipusis PVC 380 g/m<sup>2</sup>, HO600: Laikiklis poliesteris danga dvipusis PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **SV Material:** CO600: Polyesterstöd dubbelsidig PVC-beläggning 380 g/m<sup>2</sup>, CAG081: Stöjdjärn polyamiibeläggning klorursulfon 575 g/m<sup>2</sup>, TO600: Polyesterstöd dubbelsidig PVC-beläggning 380 g/m<sup>2</sup>, HO600: Polyesterstöd dubbelsidig PVC-beläggning 380 g/m<sup>2</sup>. **DA Materiaile:** CO600: Understötter dobbeltsidigt PVC-belagd polyester 380 g/m<sup>2</sup>, CAG081: Polyamidunderlag imprægneret med chlorsulfonat 575 g/m<sup>2</sup>, TO600: Understötter dobbeltsidigt PVC-belagd polyester 380 g/m<sup>2</sup>, HO600: Understötter dobbeltsidigt PVC-belagd polyester 380 g/m<sup>2</sup>. **FI Materiaali:** CO600: Tuki polyesteriä, pinta kaksipuolinen PVC 380 g/m<sup>2</sup>, CAG081: Polymärituttu klorursulfonointi 575 g/m<sup>2</sup>, TO600: Tuki polyesteriä, pinta kaksipuolinen PVC 380 g/m<sup>2</sup>, HO600: Tuki polyesteriä, pinta kaksipuolinen PVC 380 g/m<sup>2</sup>.

**AR المادة: CO600:** بوليستر مطلي بمادة PVC يدعم 380 جم/م<sup>2</sup> غطاء مزدوج الجوانب. **CAG081:** دعامة 575 جم/م<sup>2</sup> من البولي مايد المبطن بالكلوروسوفلوفانات TO600: بوليستر مطلي بمادة PVC يدعم 380 جم/م<sup>2</sup> غطاء مزدوج الجوانب. **HO600:** بوليستر مطلي بمادة PVC يدعم 380 جم/م<sup>2</sup> غطاء مزدوج الجوانب.

## PART 2

EN14605:2005+A1:2009

CO600	HO600	TO600	CAG081
(3) Classification	(3) Classification	(3) Classification	(3) Classification
(10)	(10)	(10)	(10)
Class 6/6	Class 6/6	Class 6/6	Class 6/6
Class 6/6	Class 3/6	Class 3/6	Class 6/6
Class 2/6	Class 2/6	Class 2/6	Class 3/6
Class 4/6	Class 4/6	Class 4/6	Class 6/6
Class 2/6	Class 2/6	Class 2/6	Class 3/6
Class 4/6	Class 5/6	Class 5/6	Class 6/6
(16) Classification	(16) Classification	(16) Classification	(16) Classification
Class 6/6	Class 6/6	Class 6/6	/
Class 2/6	Class 2/6	Class 2/6	/
Class 3/6	Class 5/6 for fabric Class 3/6 for seams	Class 5/6 for fabric Class 3/6 for seams	Class 6/6
Class 3/6	Class 3/6	Class 3/6	/
Class 4/6	Class 4/6	Class 4/6	/
Class 1/6	Class 1/6 for fabric Class 2/6 for seams	Class 1/6 for fabric Class 2/6 for seams	/
Class 3/6	Class 3/6	Class 3/6	
Class 3/6	Class 4/6 for fabric Class 3/6 for seams	Class 4/6 for fabric Class 3/6 for seams	/
Class 3/6	Class 4/6 for fabric Class 3/6 for seams	Class 4/6 for fabric Class 3/6 for seams	/
Class 4/6	Class 4/6	Class 4/6	/
(31) Type	(31) Type PB[4]	(31) Type PB[4] (31) Type PB[3]	(31) Type PB[4] (31) Type PB[3]
TYPE 3	/	/	/

## PART 3

**FR** Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) en la sección de datos del producto. - **IT** Performance : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) w informacjach o produkcji. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) μέσω στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) internet sitesindeki bilgilereinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站[www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu)的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruuse (EL) 2016/425 põhimõtetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veebisaidil [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tooteandmete rubrigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu), sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametri : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapje [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) under produktdaten. - **FI** Ominaisuuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jällemainittu olevien standardien olennaisesta vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaikutus löytyy internet-osoitteesta [www.deltaplus.eu](http://www.deltaplus.eu) tuottuen tietojen yhteydestä. -

**الاداء : الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج AR**

CE

**FR** Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NÁŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** KANONIKÓSΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

اللائحة (EU) AR 425/2016

425/2016/EU

**البيوريوجي - نوع 4B** الصفيحة من الماء الجبلياني الناتجة (ازداد) - نوع 4B **أحمرى** من الماء الجبلياني الناتجة (ازداد) - حمّى مخربة ضد النيتروس السامة مع حمّى بيوروجي (ازداد) - حمّى، جرّي، تسمّم من نوع 4

**CUG600** : EN14605:2005+A1:2009 : J39: 3, - Colour : Green - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL  
**CAG081** : EN14605:2005+A1:2009 : PB 3,J88: PB 4, - Colour : Orange - Size : One size  
**T0600** : EN14605:2005+A1:2009 : J90: PB 3,J88: PB 4, - Colour : Green - Size : One size  
**HO600** : EN14605:2005+A1:2009 : J88: PB (4), - Colour : Green - Size : One size

**FR** Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (modulo B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CZ** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégez (B modul) és az EU-s Típusnájításnak kiáltotta. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργεί την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартизу експертизу ЄС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELI tüübühindamise teinud (vorm B) ja ELI tüübühindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistukseen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. -

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA SANT'ABBO 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIA.

**FR** Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemerde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (moduł C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán povolený schvaľovať súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμφρόσωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого СІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretimliş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumlulığı değerlendirme makamı Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modulis vai D modulis). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už pagamintą AAP tipo atitinkties vertinimą (C2 ar D modulis). - **SV** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). -

الهيئة المسئولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D) AR 0082 ARAVE SUD-EUROPE SAS 17 BOULEVARD RALLI 38600 FONTAINE France

0082 APAVE SUDEUROPE SAS 17 BOULEVARD PAUL 38600 FONTAINE France  
**PAGE 4**

## **PART 4**

---

### **ER Marquage**

**FR Marquage:** Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. : (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) Système de tailles (A:statut; B:tout de taille ou C:tour de poitrine) / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (6) Symboles internationaux d'entretenir. / (7) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). Le numéro de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle qualité de la production de l'équipement conformément à l'article 11 de la réglementation européenne. / (8) Matières / (9) Mois et année de fabrication.  
**EN Marking:** Each item is identified by means or an label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. : (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) Size system (A:Height intervals; B:waist round or C:chest round) / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (6) International maintenance symbols. / (7) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). The number of the notified body involved in the equipment quality production control in accordance with article 11 of the European regulation. / (8) Materials / (9) Month and year of manufacture.  
**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. : (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) Sistema de tallas (A:estatura; B:cintura o C:pecho) / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) el N.º de normas con las que cumple el producto (PART3) / (6) Símbolos internacionales de cuidado. / (7) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) El número del organismo notificado interveniente en el control de calidad de la producción del equipo de acuerdo con el artículo 11 de la regulación europea. / (8) Materiales / (9) Mes y año de fabricación.  
**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni.: (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3) Sistema di taglie (A:Intervalli di altezza; B:giro vita o C:giro seno) / (4) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di utilizzo. / (5) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (6) Simboli internazionali di manutenzione. / (7) L'indicazione di conformità in base alla normativa in vigore (pictogramma CE). Il numero dell'ente notificante intervenuto nel controllo di qualità della produzione dell'apparecchiatura conformemente all'articolo 11 della normativa europea. / (8) Materiai / (9) Mese ed anno di fabbricazione.  
**PT Marciação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações.: (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3) Sistema de tamanhos (A:estatura; B:perímetro da cintura ou C:perímetro do peito) / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) o N.º de normas da qual o produto é conforme (PART3) / (6) Símbolos internacionais de manutenção. / (7) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). O número da entidade notificada envolvida no controlo de qualidade da produção do equipamento, ao abrigo do artigo 11 da regulamentação europeia. / (8) Materiais / (9) Mês e ano de fabrico.  
**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie.: (1) Identificatie van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3) Maatsysteem (A:Lengte; B:Taille-omtrek of C:Borst-omtrek) / (4) pictogrammen "I": Lees voör gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) o numero da norma com a qual o produto está em conformidade (PART3) / (6) Internationale onderhoudssymbolen. / (7) De indicatie van conformiteit volgens de wetgeving (EC-pictogram). Het nummer van de aangemeelde instantie die betrokken is bij de kwaliteitscontrole van apparatuurproductie in overeenstemming met artikel 11 van de Europese verordening. / (8) Apparaat / (9) Maand en jaar van de fabricage.  
**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau u.s.w. sowie weitere Informationen.: (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) Größentabelle (A:Statut; B:Taillenumfang oder C:Brustumfang) / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (6) Internationale Reinigungssymbole. / (7) Konformitätshinweise mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). Nummer der notifizierten Stelle, die gemäß Artikel 11 der Europäischen Verordnung an der Kontrolle der Produktionsqualität beteiligt sind. / (8) Gerät / (9) Monat/Jahr der Herstellung.  
**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inną informację.: (1) identyfikacja producenta / (2) identyfikacja SOI / (3) System miar (A:wzrost; B:obwód pasa lub C:obwód klatki piersiowej) / (4) pictogramy "I": Przed przygotowaniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) numer normy, z którym produkt jest zgodny (PART3) / (6) Miedzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (7) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). Numer jednostki notyfikowanej w przypadkowej kontrole jakości produkcji wypożyczenia zgodnie z artykułem 11 rozporządzenia europejskiego. / (8) Urządzenie / (9) Miesiąc i rok produkcji.  
**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné) díky kterému je označen výrobce a další informace. / (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) Systém velikostí (A:velikost postavy; B:obvod pasu nebo C:obvod hrudi) / (4) pictogramy "I": Pred použitím si přečtěte návod k úpravě. / (5) šípkou označující směr s platnými normami a předpisy (piktogram CE). Číslo pověřené instituce, která kontroluje kvalitu výrobeného vybavení s ohledem na stanovené normy. / (6) Mezinárodní symboly udržby. / (7) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). Číslo pověřené instituce, která kontroluje kvalitu výrobeného vybavení s ohledem na stanovené normy. / (8) Měsíc a rok výroby.  
**SK Označenie:** Každý produkt je označený štítkom (je-li to možné). Na ňom je uveden typ poskytovanej ochrany a také ďalšie informácie.: (1) Identifikácia výrobcu / (2) Identifikácia OOPP / (3) Systém veľkosti (A:výška; B:obvod pásu alebo C:obvod hrude) / (4) pictogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) číslo normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyradený (PART3) / (6) Medzinárodné symboly udržby. / (7) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). Číslo uradne užívanej organizácie výkonávajúcej činnosť v kontrole kvality výroby zariadenia v súlade s článkom 11 európskej zákonnej úpravy. / (8) Materiál / (9) Mesiac a rok výroby.  
**HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítószímmel (lehetőség szerint), amely jelzi a védelmiértépküldetést a termékről. / (1) Gyártás ismertetője / (2) Az EV azonosítása / (3) Mérterjelölés (A:magasság; B:csíplőség vagy C:melegbőség) / (4) pictogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati útmutatásokat jeljei. / (5) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (6) Nemzetközi kezelési utasítások jeljei. / (7) Megfelelőként jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). Az európai szabályozat 11. bekezdésének megfelelően a védősziszķok gyártásának minőségenhőrelátiv végző, bejegyzett ellenőrző szervezet száma. / (8) Anyaggyosszételel / (9) Gyártási évszám és hónap. **RO Marca:** Fiecare produs este identificat cu un etichetă de protecție oferit, precum și alte informații.: (1) Identificarea fabrikanțului / (2) Identificarea EIP / (3) Sistem de mărimi (A:statută; B:circumferința soldurilor sau C:circumferința pieptului) / (4) pictograme "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) numărul standardului căruia î se conformată produsul (PART3) / (6) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (7) Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictogram CE). Numărul organizației notificate implicat în controlul calitatii producției echipamentului în conformitate cu articolul 11 din reglementarea europeană. / (8) Materiale / (9) Luna și anul fabricării.  
**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν παραπέδευται με έτικετα (εφόδου δυνατού). Αυτή οποιεσδήποτε τον προσφέρεται μέσω προτύπων κοινωνίας.: (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύντμηση μερέδων (Α:ανοιχτά; Β:μένεθος της μέρης ή Κ:μένεθος του στηρίζους) / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε τα φύλλα οδηγών πριν από τη χρήση. / (5) ο αριθμός που προτύπως με το οποίο το προϊόν συμπεριλαμβάνεται και (PART3) / (6) Διεύθυνση σύμβολα συντήρησης. / (7) Η ένδειξη συμφρόσυσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμμα ΕΚ). Ο πρόβοιος του κοινοτικού προγράμματος που συμπέριμε στον προτύπου 11 της Ευρωπαϊκής Κοινωνίας. / (8) Υλικά / (9) Μήνας και ημέρα κατασκευής.  
**RU Означение:** Сваки производив прозором са еткетом (који може). На јакоја висине и године производа. **TR Markalama:** Her öğe bir etiket ile tamlanır (mükemmek). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır.: (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tamlanması / (3) Ölçü sistemleri (A:Yükseklik; B:genişlik veya C:boy) / (4) pictogramlar "I": Kullanım öncesi okunur. / (5) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (6) Uluslararası bakım simboller. / (7) Geçeri olan yönetmeliklere göre uyumlu olur. Avrupa yönetmeliğinin 11. maddesi uyarınca ekipmanın kalite kontrolünde yer alır. yetkilisi mercini sayısı. / (8) Malzemeler / (9) Üretim yılı ve ayı. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签提供识别提供的防护级别及其他信息。: (1) 制造商识别号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸制式 (A:身高; B:腰围或 C:胸围) / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) 产品合规的标准号 (PART3) / (6) 国际通用保养符号。/ (7) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。参与设备生产质量控制的指定机构的数量 符合 欧盟法规第11条规定。/ (8) 材料 / (9) 制造月份和年份 **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije.: (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti (A:postava; B:okrog pasu ali C:okrog prsi) / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberi navodilo. / (5) stevilka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (6) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (7) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). Številka pooblaščenja telesa, ki je bila udeleženo v kakovost prirovnih opreme v skladu z 11. členom evropske uredbe. / (8) Materiali / (9) Mesec in leta izdelave.  
**ET Märkitamine:** Igla toode raahistatakse ja seaduseks määratud andmesidiga (kui võimalik). Sellega on märgitud pakutava kaitsest. / (1) Valmistaja logotüüp / (2) Isikutsevahendandi andmed / (3) Suurustüsitem (A:pikkus; B:võibõlumerbimõõt või C:rinnaõlumerbimõõt) / (4) pictogrammi "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (6) Rahvusvahelised hooldussümbole. / (7) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). Vastavalt Europa õigusnormide artikle 11 varustuse tootmise kvaliteeditkontrolli teostavaaletutuse number. / (8) Materialid / (9) Valmistamise kuu ja aasta. **LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts markējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts atzīstās veids, kā arī citā informācija.: (1) Rāzotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmērs sistēma (A:Augumi; B:Vidūkla izmērs vai C:Krūšu daļas izmērs) / (4) pictograms "I": Pirms lietošanas izslasit lietošanas instrukciju. / (5) standartā, kura apraksto atzīstās numbris (PART3) / (6) Starptautiskie simboli. / (7) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). Apstiprinātas iestādes numurs saistīts ar ekipējuma rāzotās kvalitātes kontroli, saskaņā ar Eiropas regulētās 11. pantu. / (8) Medžiagai / (9) Rāzotās mēnesis un gads. **LT Zenklinėjimas:** Kiekviename produktas yra pažymėtas etikečiu (jei imanoma). Joje nurodoma numatytas apsauga ir kita informacija.: (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydžių sistema (A:aukštis; B:buosmens apimtis) / (4) pictograms "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) normos, su kuriomis yra susijęs kontrole, sakinājimai, kuri atitinka gaminius (PART3) / (6) Tarptautiniai priežiūros simbolių. / (7) Atliktiesi nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženkliškumas). / (8) Metalai / (9) Pagaminių metu ir mēnuo. **SV Märknings:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information.: (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3) Storlek (A:storlek; B:med midden eller Cr:runt bröst) / (4) pictogrammen "I": Läsa instruktionsbroschyrn för användning. / (5) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (6) Skötselråd internationella symboler. / (7) Indikationen om överensstämmele med gällande förordning (EG-symbol) Numret på anmält organ delaktigt i utrustningsens kvalitetskontroll i enlighet med artikel 11 i den europeiska förordningen. / (8) Anordning / (9) Tillverkningsmånad och år. **DA Märknings:** Hver produkt er identificeret med en individuel etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestypen samt andre informationer.: (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Identifikation af personligt væremiddel / (3) Sterrelsesystem (A:højde; B:blænde eller C:bryststørrelse) / (4) pictogrammer "I": Læs brugervejledningen foribrugtagning. / (5) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med (PART3) / (6) Internationale vedligeholdelsesinformations / (7) Overensstemmelsesregulativer (CE-piktogram). Nummeret på det bemærkede organet, der udøver kvalitetskontrol af produktionen af udstryet i overensstemmelse med artikel 11 i de europeiske forskrifter. / (8) Materiale / (9) Fabrikationsmåned og -år. **FI Merkintät:** Tuote tunnistetaan etikettilä etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osittaa tarjottavan suojauskiven sekä muuta tirotea.: (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Kokonaishuoltojärjestelmä / (3) Kokonaishuoltojärjestelmä (A:pituus; B:kyvymittaus, määritetty mukaan mukaisesti, C:kyvymittaus) / (4) kuvasymbole "I": Lue käyttöohjeiden ennen käyttöä. / (5) standardit, joiden vaatimukset tuote tunnistetaan etikettilä (PART3) / (6) Kansainväliset hoito- ja hoitotapahtumien mukaan. / (7) Indikointi mukaisuudesta lainsäädäntöön (EG-simboli). Numero, jolla tuote on määrätty osallistuvaksi lainsäädäntöön mukaan mukaan mukaisesti. / (8) Materialei / (9) Valmistusaika ja vuosi.

**AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه إلى خال الملاصق (إن مكـن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافةً إلى معلومات أخرى: (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) نظام التحريم: A: مسافات الارتفاع؛ B: دوران الخصر أو C: دوران الصدر) / (4) الرسم التخطيطي "؛ يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) أرقام المعايير التي تتمثل لها المنتجات / (6) رموز الصيانة الدولية. / (7) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعتمد به (رمز CE). رقم الهيئة المبلغة المعنية بمراقبة جودة معدات الإنتاج وفقاً للمادة 11 من اللوائح الأوروبية. / (8) المواد الخام / (9) شهـر وسنة الصـنـعـة

**FR Matière:** CO600: Support polyester enduit double face PVC 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Support polyamide enduit chlorosulfonaté 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Support polyester enduit double face PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Support polyester enduit double face PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **EN Material:** CO600: Polyester support with double sided PVC 380 g/m<sup>2</sup> coating. CAG081: 575 g/m<sup>2</sup> chlorosulfonate-coated polyamide support. HO600: Polyester support with double sided PVC 380 g/m<sup>2</sup> coating. TO600: Polyester support with double sided PVC 380 g/m<sup>2</sup> coating. **ES Material:** CO600: Soporte de poliéster impregnado de ambos lados con PVC 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Soporte de poliamida impregnado con clorosulfonato 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Soporte de poliéster impregnado de ambos lados con PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Soporte de poliéster impregnado de ambos lados con PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **IT Materiale:** CO600: Supporto in poliammide spalmato in clorosulfonato 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Supporto in poliestere rivestito doppia faccia PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Supporto in poliestere rivestito doppia faccia PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **PT Material:** CO600: Suporte poliéster revestido dupla face PVC 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Suporte poliamida revestido clorosulfonato 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Suporte poliéster revestido dupla face PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Suporte poliéster revestido dupla face PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **NL Material:** CO600: Polyester drager met dubbelzijdige PVC-coating 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Polyamide steun met chlorosulfonat coating 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Polyester drager met dubbelzijdige PVC-coating 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Polyester drager met dubbelzijdige PVC-coating 380 g/m<sup>2</sup>. **DE Material:** CO600: Polyesterbasis, doppelseitige PVC-Beschichtung 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Träger aus Polyamid, Chlorosulfonat-beschichtet 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Polyesterbasis, doppelseitige PVC-Beschichtung 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Polyesterbasis, doppelseitige PVC-Beschichtung 380 g/m<sup>2</sup>. **PL Material:** CO600: Wkład: poliester powlekany PVC 380 g/m<sup>2</sup> z obu stronach. CAG081: Wkład z poliamidem z powłoką chlorosulfonianową 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Wkład: poliester powlekany PVC 380 g/m<sup>2</sup> z obu stronach. CAG081: Poliamidový podklad / chlórsulfonovaný povlak 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Polyester powlekany PVC (380 g/m<sup>2</sup>) z obou stron. TO600: Polyester powlekany PVC (380 g/m<sup>2</sup>) z obou stron. **CS Material:** CO600: Polyester povlánkový PVC (380 g/m<sup>2</sup>) z obou stran. CAG081: Polyamidový podklad / chlórsulfonovaný povlak 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Polyester povlánkový PVC (380 g/m<sup>2</sup>) z obou stran. **SK Material:** CO600: Polyester povrstvený z oboch strán PVC 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Polyamidový držák s chlórsulfonovanou úpravou 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Polyester povrstvený z oboch strán PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Polyester povrstvený z oboch strán PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **HU Anyag:** CO600: Políészter alap mindektől óldal PVC műtrátt 380 g/m<sup>2</sup>. **RO Materie:** CO600: Suport poliester cu membrana PVC pe ambele fețe PVC 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Suport poliamidă cu acoperirea clorosulfonată 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Suport poliester cu membrana PVC pe ambele fețe PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Suport poliester cu membrană PVC pe ambele fețe PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **EL Υλικό:** CO600: Βάση πολυεστέρα επίχριση διπλής όψης PVC (πολυβινυλοχλωρίδιο) 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Στύργιο πολυαμιδού αποτεριώνεται χλωροσουφλαρυμένο 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Βάση πολυεστέρα επίχριση διπλής όψης PVC (πολυβινυλοχλωρίδιο) 380 g/m<sup>2</sup>. **HR Materijal:** CO600: Materijal poliester s duplim prezmazom PVC-a 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Podloga: poliamid s klorosulfoniranim prezmazom 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Materijal poliester s duplim prezmazom PVC-a 380 g/m<sup>2</sup>. **UK Materialian:** CO600: Підкладка двостороння поліестер з покриттям ПВХ 380 г/м<sup>2</sup>. CAG081: Підкладка з поліаміду, покрита хлорсульфонатом, 575 г / м<sup>2</sup>. HO600: Підкладка двостороння поліестер з покриттям ПВХ 380 г/м<sup>2</sup>. TO600: Підкладка двостороння поліестер з покриттям ПВХ 380 г/м<sup>2</sup>. **RU Materiyan:** CO600: Двусторонняя подкладка полистер с ПВХ-покрытием 380 г/м<sup>2</sup>. CAG081: Полиамидная ткань, покрытие на основе хлорсульфированного полипропиленена, 575 г/м<sup>2</sup>. HO600: Двусторонняя подкладка полистер с ПВХ-покрытием 380 г/м<sup>2</sup>. TO600: Двусторонняя подкладка полистер с ПВХ-покрытием 380 г/м<sup>2</sup>. **TR Malzem:** CO600: Çift tarafı 380 g/m<sup>2</sup> PVC kaplamalı polyester destek. CAG081: Üst ve alt katmanlar arasında hiperlastik bağdaşma şeritleri içeren 575 g/m<sup>2</sup> klorosülfonatlı kaplı poliüretan destek. HO600: Çift tarafı 380 g/m<sup>2</sup> PVC kaplamalı polyester destek. TO600: Çift tarafı 380 g/m<sup>2</sup> PVC kaplamalı polyester destek. **ZH 材料:** 4.01:015: 双面PVC涂层涤纶布基材380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: 聚酰胺玻纤布基材380 g/m<sup>2</sup>。HO600: 双面PVC涂层涤纶布基材380 g/m<sup>2</sup>。 **SL Material:** CO600: Poliesterska podlaga z obojestransko prevleko iz PVC teže 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Podpora iz poliamida, prevlečena s klorosulfonatom 575 g / m<sup>2</sup>. HO600: Poliesterska podlaga z obojestransko prevleko iz PVC teže 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Poliesterska podlaga z obojestransko prevleko iz PVC teže 380 g/m<sup>2</sup>. **ET Material:** CO600: Tugi kaheks poolt PVC-kattega polüester 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Kloorosulfonataatgega polüamidiitgi 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Tugi kaheks poolt PVC-kattega polüester 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Tugi kaheks poolt PVC-kattega polüester 380 g/m<sup>2</sup>. **LV Materialis:** CO600: Poliesteram pamatiņa pārķlāta no abām pusēm ar PVC 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Poliāmido pagrindas dengtas chloro sulfonatu 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Laikiklis poliesteris danga dvipusis PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Laikiklis poliesteris danga dvipusis PVC 380 g/m<sup>2</sup>. **SV Material:** CO600: Polyesterstörd dubbelsidigt PVC-beläggning 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Stöjdämpande polyamidbeläggning klorosulfonat 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Polyesterstörd dubbelsidigt PVC-beläggning 380 g/m<sup>2</sup>. **DA Materialer:** CO600: Understøttet dobbeltsidigt PVC-belægt polyester 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Polymidunderlag med chlorosulfonat 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Understøttet dobbeltsidigt PVC-belægt polyester 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Understøttet dobbeltsidigt PVC-belægt polyester 380 g/m<sup>2</sup>. **FI Materiali:** CO600: Tuki poliesteristä, pinta kaksisuunninen PVC 380 g/m<sup>2</sup>. CAG081: Polymidistä tukilevyn klorosulfonipinto 575 g/m<sup>2</sup>. HO600: Tuki poliesteristä, pinta kaksisuunninen PVC 380 g/m<sup>2</sup>. TO600: Tuki poliesteristä, pinta kaksisuunninen PVC 380 g/m<sup>2</sup>.

**المادة:** CO600: بوليستر مطلي بمادة PVC يدعم 380 جم/م<sup>2</sup> غطاء مزدوج الجوانب. CAG081: دعامة 575 جم/م<sup>2</sup> من البولي مايد المبطن بالكلوروسولفانات HO600: بوليستر مطلي بمادة PVC يدعم 380 جم/م<sup>2</sup> غطاء مزدوج الجوانب. TO600: بوليستر مطلي بمادة PVC يدعم 380 جم/م<sup>2</sup> غطاء مزدوج الجوانب.

